



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Presidio della Qualità  
di Ateneo

# 2019 Annual Research Report

## Department of Asian and North African Studies

Reference period 2016-2018

# INDEX

---

PART I: Research objectives .....	2
Section A - Research Objectives and Indicators.....	2
PART II: Human resources and scientific production .....	5
Section A – Human resources .....	5
Subsection A.1 – Faculty.....	5
Section B - Scientific production (2016-2018) .....	7
Subsection B.1 – Overall scientific production.....	7
Subsection B.2 - Overall Research output by Subject Area and Collaboration .....	8
Subsection B.3 – Bibliometric analysis by Faculty role.....	10
Subsection B.4 - Scientific production of newly recruited and promoted researchers in the three-year period .....	12
Subsection B.5 - Researchers with no scientific production .....	14
PART III: Resources, incentives, actions .....	16
Section A – Departmental research funding .....	16
Section B – Funding for research grants and scholarships .....	17
Subsection B.1 – Research Grant Holders .....	17
Subsection B.2 – Post-doc scholarships .....	19
Section C – Other departmental actions for research support .....	19
Section D – Other incentives .....	24
Section E – Internationalization actions .....	24
Subsection E.1 – Incoming and outgoing scholars and professors.....	25
Subsection E.2 – Other actions or internationalization incentives.....	30
PART IV: Assessment.....	32
Section A – External evaluation of Research activity.....	32
Subsection A.1 - Evaluation Unit.....	32
Subsection B.2 – Review of the Departmental Research activity .....	34

# PART I: Research objectives

---

## Section A - Research Objectives and Indicators

-----  
Linee guida per la compilazione

In questa sezione il Dipartimento descrive i settori di ricerca nei quali opera e gli obiettivi di ricerca pluriennali, in linea con il piano strategico di Ateneo; fornisce, inoltre, obiettivi misurabili da raggiungere l'anno successivo, tenendo conto nella formulazione di criticità e punti di miglioramento. È opportuno fare riferimento a, o riportare, estratti di documenti strategici/programmatici del dipartimento.

-----

DSAAM (*Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea*) is an "area studies" department whose focus is the study of Asian and Northern African languages and cultures. The research developed in the department combines five areas of specialization in the Humanities and Social Sciences:

- 1) Language, Philology and Literary Studies, from classical periods to modern times;
- 2) History;
- 3) Archaeology and Art History;
- 4) Philosophy, Religious Studies and Anthropology;
- 5) Sociology, Law and International Studies.

Following the last National Research Assessment (VQR 2011-14 <http://www.unive.it/pag/29351>), the Department ranked first in the scientific area 10 (Humanities) with 356 publications (an increase of 14%). Faculty at DSAAM consistently produces research publications in English, Italian, German, French, Chinese and Japanese, Arabian, Persian.

DSAAM faculty carries out research on geo-political areas of crucial importance. The historical, philological, linguistic, literary, archeological, art historical and religious studies approaches are complemented by attention to sociological, juridical and international studies dimension to the study of the different regions. Research on intercultural communication and on transcultural aspects in the socio-economic, juridical and political-institutional between Europe, Asia and North Africa is based on a solid linguistic and philological educational background and on the study of religion, history and art. DSAAM offers a Ph.D. Program in Asian and North African Cultures with a focus on transcultural perspectives and approaches (<https://www.unive.it/pag/7552/>).

DSAAM faculty are clustered around five key Research Centers:

- 1) E-learning of the Japanese language. The [Jalea](#) project (co-funded by Mitsubishi International) involves the development of IT tools to facilitate the learning of the Japanese language.
- 2) [DAR Laboratorio Didattica dell'Arabo in Ricerca](#) is focused on TAFL (Teaching Arabic as a Foreign Language) in non-university contexts; it organizes workshops and offers advice to implement good practices;
- 3) [Laboratorio sulla traduzione delle lingue orientali](#): The Center, focused on the translation of oriental languages, organizes international conferences, conferences and publications on translation, including the series *Translating Wor(l)ds*, for the Edizioni Ca' Foscari;
- 4) [Centro di Studi sul Medio Oriente Contemporaneo \(CEM\)](#): studies the Great Middle East from the 19<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> century with particular attention to current events; it organizes academic and dissemination events open to the public and offers targeted training on specific topics of the Great Middle East.

5) *Marco Polo (MaP) Center for Global Europe-Asia Connections* (funded by the Ministry of Education and University - Plan for Excellence Departments) dedicated to the study of interactions and connections - political, cultural, economic, religious - between Asia, Europe and the Arab-Islamic world.

The Department's research output is consistently disseminated through the publication of an academic journal, the *Annali di Ca 'Foscari Serie Orientale* (<http://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/riviste/annali-di-ca-foscari-serie-orientale/>) that is included in the list of journals of Fascia A-ANVUR, in the ERIH PLUS - European Reference Index for the Humanities, in DOAJ - Directory of Open Access Journals and in SCOPUS from 2018). Moreover, it publishes seven open access book series ([Ca 'Foscari Japanese Studies](#), [Eurasistica](#), [Filologie Medievali e Moderne - Serie Orientale](#), [Hilâl](#), [I Grandi Libri della Letteratura Araba](#), [Sinica Venetiana](#), [Translating Wor\(l\)ds](#)).

In accordance with the goals defined in the University Strategic Plan, DSAAM's research objectives from 2016 to 2018 have been defined in the [2016-2018 three-year Department Development Plan](#) (DDP) and in the [Excellence Project](#) (EP) presented in 2017 and approved by the Italian Ministry of Education and University (MIUR) in 2018.

Following the strategic plan of the University and in consideration of the excellent results obtained at national level (see above VQR and Excellence Department) DSAAM's main research goal has been to strengthen its research impact (enhance talent and attract funds, improve research evaluation, promote coordinated and interdisciplinary research).

This goal has been further articulated as follows (ref.DDP and EP):

1. DSAAM as a host institution for excellent individual research:

- Attract and supervise researchers of any nationality who intend to carry out a period of research at the University, with particular attention to the Principal Investigator figures H2020-ERC (European Research Council Grant), to early-stage researchers proposing H2020-MSCA (Marie S. Curie Action) projects, SIR and projects in other competitive calls;
- Attract visiting scholars and professors and to improve international cooperation on strategic research projects through Double Affiliation procedures.

2. DSAAM as a center for impact and multidisciplinary research:

- Promoting the establishment of research groups and cooperative efforts through incentives (contributions to international events, study missions abroad);
- Promote the faculty's participation in multidisciplinary teams at local, national, and international level;
- Successful participation of the faculty to national and international research calls;
- Increase the international impact and dissemination of the faculty's research products, improving the system for internal evaluation of scientific products in order to allocate individual funds (ADiR - *Assegnazione Dipartimentale per la Ricerca*) according to international best practices and supporting publications in English and in open access at international level.

The research performance indicators (ref. DDP) have been the following:

1) Funding from the EU and international organizations, public and private organizations

Base value - 2016 = € 854,650

Target value - annual => € 800,000

Value 2017 = € 1,599,939

Value 2018: € 507.458,20

2) Number of ERCs and MSCAs

Base value - 2015 (year of funding) = 1 MSCA

Target value = 1 ERC/2 MSCA in the three-year period

Value 2017 (year of funding) = ERC: 1, MSCA: 2

Value 2018 (year of funding) = ERC: 0; MSCA: 2 (but one grant holder has moved to a foreign institution)

3) Degree of interdisciplinary research (participation of faculty to Ca' Foscari research Teams for Global Challenges)

Base value - 2016 = project start and registration

Target value - end of three years = 25% of the teaching staff actively involved in interdisciplinary teams

2017 value = 26.7%

2018 value = 29.9%

4) Quality of overall research production

Presence of faculty publications on reference bibliographic repertoires and database (A-class journals, Scopus, Was, excellent journals in DSAAM research areas)

Base value: a) n. 7 in WOS: b) n. 9 in SCOPUS

2017 value: a) in WOS n. 20 increase rate 185.7%; b) in SCOPUS n. 20 increase rate 122%

2018 value: SCOPUS n. 23/193

Target 2016- 2018 Scopus 8% on the total research production:

Value for the three years: 56/575 = > 8%

5) Departmental funds for interdisciplinary and innovative research projects, mobility of young researchers and doctoral students, publications in English

Base value -2016 = budget € 3,000

2018 value: € 3.000

## PART II: Human resources and scientific production

### Section A – Human resources

#### Subsection A.1 – Faculty

##### FACULTY

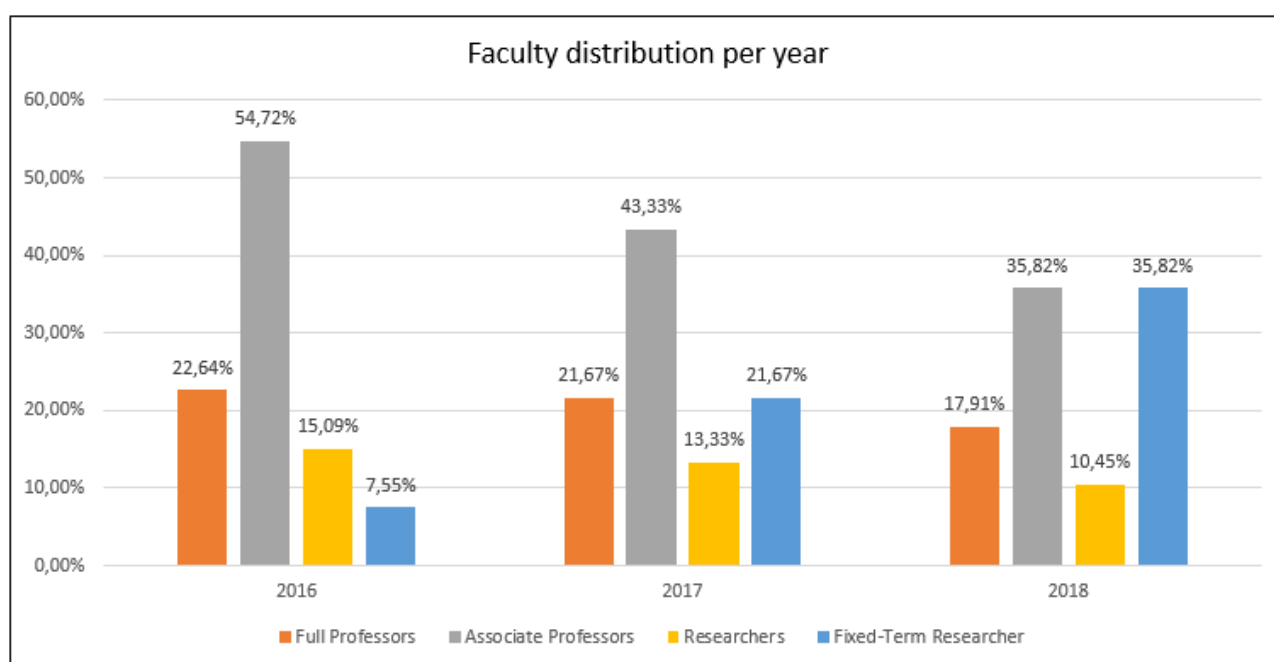
ROLE	2016	2017	2018
Full Professors	12	13	12
Associate Professors	29	26	24
Researchers	8	8	7
Fixed-Term Researchers	4	13	24
<b>TOTAL</b>	<b>53</b>	<b>60</b>	<b>67</b>

*Detected at 31 December of every year*

##### RESEARCH GRANT HOLDERS AND PHD STUDENTS

ROLE	2016	2017	2018
Research Grant Holders [Assegnisti]	12	6	7
PhD students	23	25	24

*Research grant / PhD course starting year*



FACULTY - ACADEMIC DISCIPLINE

CUN SCIENTIFIC AREA	ITALIAN SSD - DESCRIPTION	2016	2017	2018
10 - ANTIQUITIES, PHILOLOGY, LITERARY STUDIES, ART HISTORY	L-FIL-LET/06 - ANCIENT CHRISTIAN LITERATURE	-	-	1
	L-ANT/01 - PREHISTORY AND EARLY HISTORY	1	1	-
	L-OR/08 - HEBREW	2	2	2
	L-OR/10 - HISTORY OF ISLAMIC COUNTRIES	3	3	3
	L-OR/11 - MUSLIM ARCHAEOLOGY AND ART HISTORY	1	1	-
	L-OR/12 - ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE	3	3	4
	L-OR/13 - ARMENIAN, CAUCASIAN, MONGOLIAN AND TURKISH STUDIES	5	5	4
	L-OR/15 - PERSIAN LANGUAGE AND LITERATURE	3	3	2
	L-OR/17 - INDIAN AND CENTRAL ASIAN PHILOSOPHY, RELIGIONS AND HISTORY	1	1	1
	L-OR/18 - INDOLOGY AND TIBETOLOGY	1	1	1
	L-OR/19 - MODERN LANGUAGES AND LITERATURES OF THE INDIAN SUBCONTINENT	1	1	2
	L-OR/20 - EAST ASIAN ARCHAEOLOGY, ART HISTORY AND PHILOSOPHY	4	4	5
	L-OR/21 - CHINESE AND SOUTH ASIAN LANGUAGES AND LITERATURES	12	16	19
	L-OR/22 - JAPANESE AND KOREAN LANGUAGES AND LITERATURES	10	10	13
	L-OR/23 - HISTORY OF EAST AND SOUTH-EAST ASIA	1	2	2
11 - HISTORY, PHILOSOPHY, PEDAGOGY AND PSYCHOLOGY	M-GGR/02 - ECONOMIC AND POLITICAL GEOGRAPHY	-	-	1
	M-STO/04 - CONTEMPORARY HISTORY	-	1	1
	M-STO/06 - HISTORY OF RELIGIONS	1	1	1
12 - LAW STUDIES	IUS/02 - COMPARATIVE PRIVATE LAW	1	1	1
14 - POLITICAL AND SOCIAL SCIENCES	SPS/13 - AFRICAN HISTORY AND INSTITUTIONS	-	1	1
	SPS/14 - ASIAN HISTORY AND INSTITUTIONS	3	3	3
	<b>TOTAL</b>	<b>53</b>	<b>60</b>	<b>67</b>

## Section B - Scientific production (2016-2018)

### Subsection B.1 – Overall scientific production

#### TOTAL SCIENTIFIC PRODUCTION<sup>1</sup>

ARCA CLASSIFICATION	2016	2017	2018	TOTAL
Books	14	6	16	36
Journal articles	62	72	51	185
Book chapters	82	98	101	281
Conference proceedings	8	5	6	19
Edited volumes and the like	16	16	19	51
Other	2	1	0	3
<b>TOTAL</b>	<b>184</b>	<b>198</b>	<b>193</b>	<b>575</b>

#### DEPARTMENTAL SCIENTIFIC PRODUCTION DETAILS

	2016	2017	2018	TOTAL
Scopus publications <sup>2</sup>	7	26	23	56
Articles in ANVUR “Class A” Journals <sup>3</sup>	17	21	20	58
Publications in English <sup>4</sup>	<b>71</b>	<b>84</b>	<b>93</b>	<b>248</b>

#### OTHER INDICATORS OF INTEREST OF THE DEPARTMENT (OPTIONAL)

<sup>1</sup> Source: [University Repository ARCA](#). Only publications with an ISBN/ISSN code have been considered. Conferences abstracts and posters have been **excluded** from the count of Conference Proceedings. Data accessed 28.10.2019.

<sup>2</sup> Source: **Scopus**, all documents.

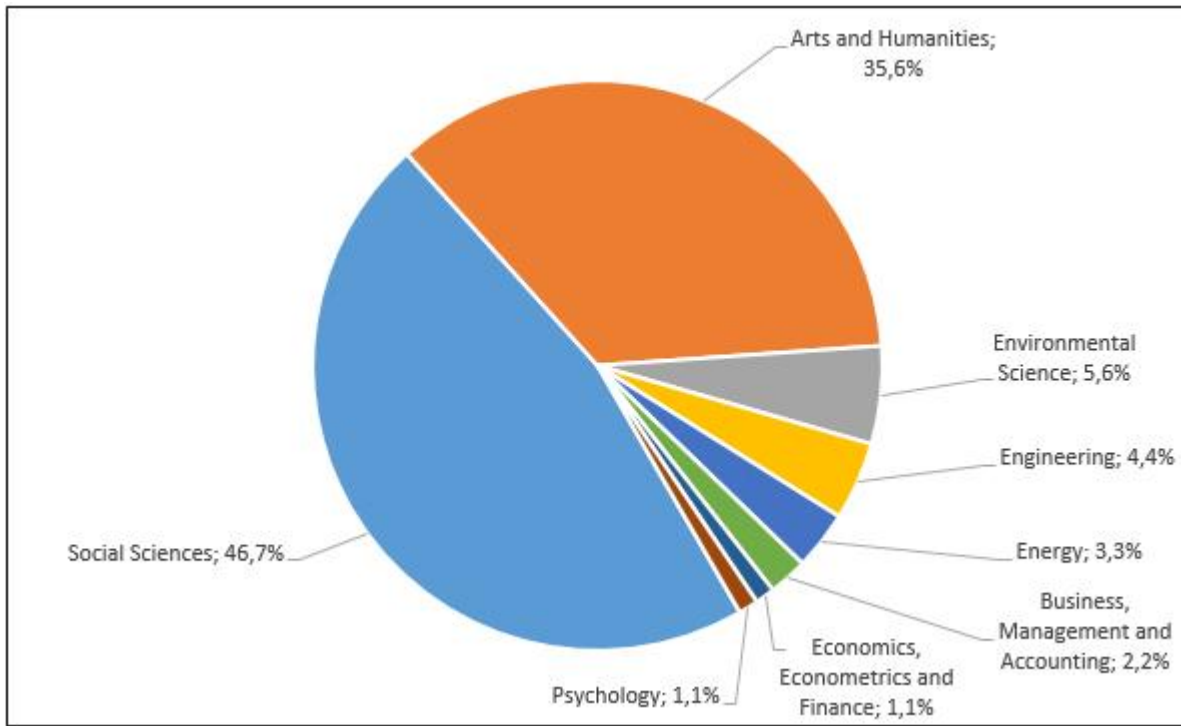
<sup>3</sup> Source: **ARCA**. Limited to CUN Area 13 (Economics). Articles inclusion in “Class A” Journal depends from the Academic Recruitment Field of the authors.

<sup>4</sup> Source: **ARCA**.

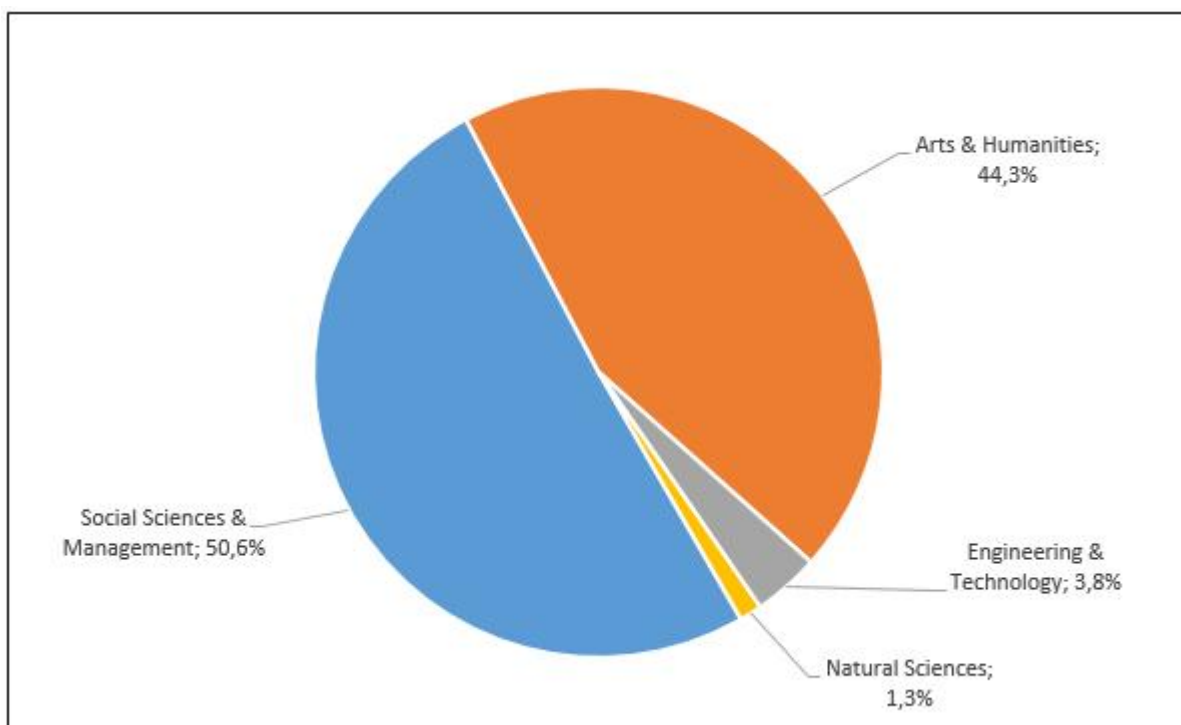


Subsection B.2 - Overall Research output by Subject Area and Collaboration  
By SciVal – Overview module. All document type. Faculty detected at 31.12.2018

ASJC Subject Category distribution 2016-2018

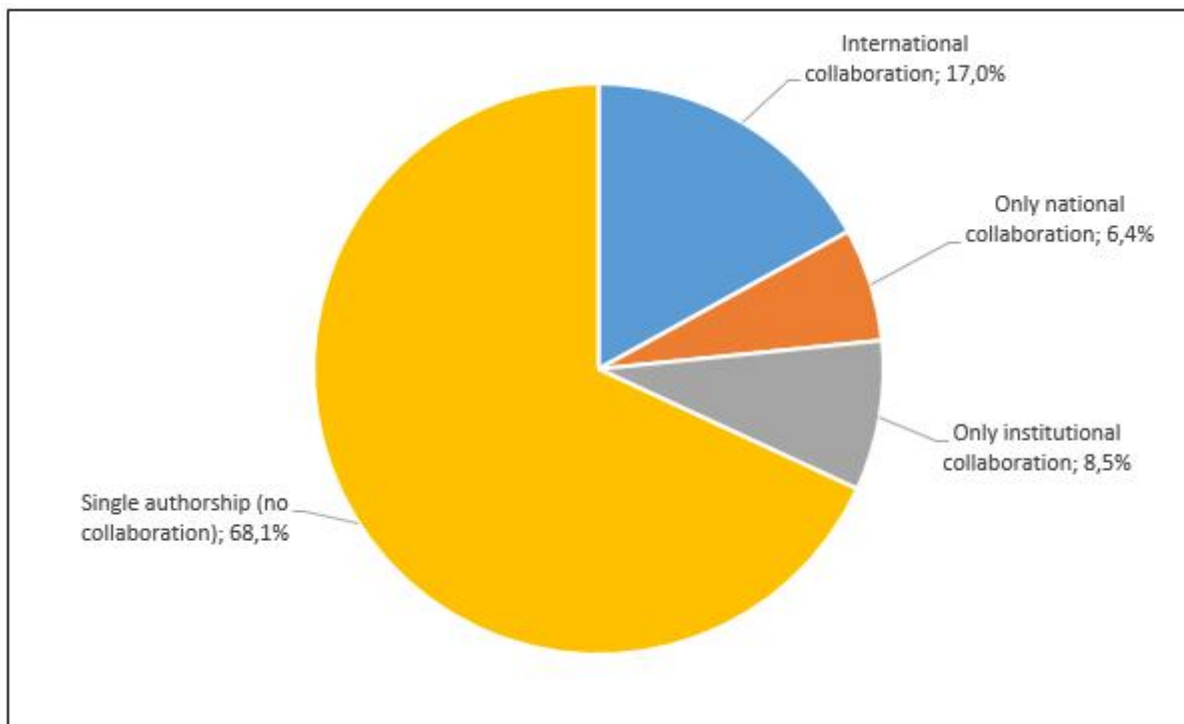


QS Subject Category distribution 2016-2018



Scopus scholarly output by amounts of international, national and institutional collaboration

Collaboration	%	Scholarly Output 2016-2018	Citations	Citations per Publication	Field-Weighted Citation Impact
International	17,0%	8	22	2,8	1,27
Only national	6,4%	3	1	0,3	0,18
Only institutional	8,5%	4	15	3,8	0,76
Single authorship	68,1%	32	13	0,4	0,32



### Subsection B.3 – Bibliometric analysis by Faculty role

By SciVal – Benchmarking Module. Document type: Articles; Books; Book chapters; Conference papers; Reviews

Faculty detected at: 31.12.2018

Scientific production: three-year period 2016-2018

FACULTY	In staff	In Scopus	Scopus scholarly output	Citation count (2016-2018)	Citation per publication	FWCI (2016-2018)	Top 10 citation percentile (%)	Top 10 CiteScore (%)	Top 10 SJR (%)	Top 10 Snip (%)
Full Professors	12	8	8	5	0.6	1.04	0.0	0.0	0.0	0.0
Associate Professors	24	16	13	2	0.2	0.22	0.0	0.0	0.0	20.0
Researchers	7	5	3	2	0.7	1.12	0.0	0.0	0.0	0.0
Fixed-Term Researchers	24	15	20	42	2.1	0.46	5.0	38.5	15.4	30.8
<b>OVERALL</b>	67	44	44	51	1.2	0.54	2.3	20.0	8.0	20.0

Faculty detected at: 31.12.2018

Scientific production: 2018

FACULTY	In staff	In Scopus	Scopus scholarly output	Citation count	Citation per publication	FWCI	Top 10 citation percentile (%)	Top 10 CiteScore (%)	Top 10 SJR (%)	Top 10 Snip (%)
Full Professors	12	8	4	3	0.8	1.68	0.0	0.0	0.0	0.0
Associate Professors	24	16	6	0	0.0	0.00	0.0	0.0	0.0	0.0
Researchers	7	5	1	1	1.0	2.25	0.0	-	-	-
Fixed-Term Researchers	24	15	8	5	0.6	0.25	0.0	40.0	20.0	40.0
<b>OVERALL</b>	67	44	19	9	0.5	0.58	0.0	25.0	12.5	25.0

Faculty detected at: 31.12.2017

Scientific production: 2017

FACULTY	In staff	In Scopus	Scopus scholarly output	Citation count	Citation per publication	FWCI	Top 10 citation percentile (%)	Top 10 CiteScore (%)	Top 10 SJR (%)	Top 10 Snip (%)
Full Professors	13	8	3	2	0.7	0.68	0	33.3	0.0	0.0
Associate Professors	26	17	5	2	0.4	0.32	0	0.0	0.0	0.0
Researchers	8	6	2	1	0.5	0.55	0	0.0	0.0	0.0
Fixed-Term Researchers	13	12	11	23	2.1	0.58	9.1	40.0	0.0	20.0
<b>OVERALL</b>	60	43	21	28	1.3	0.53	4.8	25.0	0.0	8.3

Faculty detected at: 31.12.2016

Scientific production: 2016

FACULTY	In staff	In Scopus	Scopus scholarly output	Citation count	Citation per publication	FWCI	Top 10 citation percentile (%)	Top 10 CiteScore (%)	Top 10 SJR (%)	Top 10 Snip (%)
Full Professors	12	7	1	1	1.0	1.46	0	100	0.0	100.0
Associate Professors	29	20	2	0	0.0	0.00	0	0	0.0	0.0
Researchers	8	5	0	-	-	-	-	-	-	-
Fixed-Term Researchers	4	4	1	0	0.0	0.00	0	0	0.0	0.0
<b>OVERALL</b>	53	36	4	1	0.3	0.37	0	25	0.0	25.0

Subsection B.4 - Scientific production of newly recruited and promoted researchers  
in the three-year period

NEWLY RECRUITED RESEARCHERS

ENTRY ROLE AT CA' FOSCARI	Number	ARCA products <sup>5</sup>	Products indexed in Scopus <sup>6</sup>	ANVUR Class A Journals <sup>7</sup>
Full Professors	-	-	-	-
Associate Professors	2	15	2	2
Fixed-Term Researchers	17	91	7	10

PROMOTED RESEARCHERS

AQUIRED ROLE AT CA' FOSCARI	Number	ARCA products	Products indexed in Scopus	ANVUR Class A Journals
Full Professors	3	48	4	12
Associate Professors	1	1	1	0
Fixed-Term Researchers/Type B	7	65	13	9

<sup>5</sup> Source: **ARCA** Repository. Only publications with an ISBN/ISSN code have been considered. Conferences abstracts and posters have been **excluded** from the count of Conference Proceedings. Date of recognition: 28.10.2019

<sup>6</sup> Source: **Scopus**.

<sup>7</sup> Limited to CUN Area 13 (Economics). Articles inclusion in "Class A" Journal depends from the Academic Recruitment Field of the authors.

## NEWLY RECRUITED AND PROMOTED RESEARCHERS - BIBLIOMETRIC ANALYSIS

By SciVal – Benchmarking Module. Document type: Articles; Books; Book chapters; Conference papers; Reviews

### **Newly recruited researchers** in the three-year period 2016-2018

Scientific production: three-year period 2016-2018

<b>FACULTY</b>	<b>In staff</b>	<b>In Scopus</b>	<b>Scopus scholarly output</b>	<b>Citation count (2016-2018)</b>	<b>Citation per publication</b>	<b>FWCI (2016-2018)</b>	<b>Top 10 citation percentile (%)</b>	<b>Top 10 CiteScore (%)</b>	<b>Top 10 SJR (%)</b>	<b>Top 10 Snip (%)</b>
Full Professors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Associate Professors	2	2	2	1	0.5	0.70	0.0	0.0	0.0	50.0
Fixed-Term Researchers	17	8	7	2	0.3	0.15	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>OVERALL</b>	19	10	9	3	0.3	0.27	0.0	0.0	0.0	20.0

### **Promoted researchers** in the three-year period 2016-2018

Scientific production: three-year period 2016-2018

<b>FACULTY</b>	<b>In staff</b>	<b>In Scopus</b>	<b>Scopus scholarly output</b>	<b>Citation count (2016-2018)</b>	<b>Citation per publication</b>	<b>FWCI (2016-2018)</b>	<b>Top 10 citation percentile (%)</b>	<b>Top 10 CiteScore (%)</b>	<b>Top 10 SJR (%)</b>	<b>Top 10 Snip (%)</b>
Full Professors	3	3	4	2	0.5	0.40	0.0	0.0	0.0	0.0
Associate Professors	1	1	1	1	1.0	1.52	0.0	-	-	-
Fixed-Term Researchers (Type B)	7	7	13	40	3.1	0.63	7.7	50.0	20.0	40.0
<b>OVERALL</b>	11	11	18	43	2.4	0.63	5.6	38.5	15.4	30.8

## Subsection B.5 - Researchers with no scientific production<sup>8</sup>

### RESEARCHERS WITH NO SCIENTIFIC PRODUCTION

Full Professors	Associate Professors	Researchers	Fixed-Term Researchers [Ricercatori t-det]
-	2	-	2

### RESEARCHERS WITH NO SCIENTIFIC PRODUCTION RECRUITED/PROMOTED IN THE THREE-YEAR PERIOD 2016-2018

Full Professors	Associate Professors	Researchers	Fixed-Term Researchers [Ricercatori t-det]
-	-	-	2

### COMMENTS CONCERNING THE CRITICAL ISSUES (IN PARTICULAR AS REGARDS RESEARCHERS WITH NO SCIENTIFIC PRODUCTION)

#### Comments concerning the critical issues

- Between 2016 and 2018, the number of faculty members has grown thanks to an increase in the number of fixed-term researchers. These grew six fold between 2016 and 2018. Though the number of Ph.D. students has remained stable, the number of research grant holders has diminished in 2017 and remained basically stable in 2018. This fact represents a critical point. It is due, essentially, to the need of greater financial investments in order to guarantee the sustainability of teaching over research activities. This effect also manifests in the fact that the greatest increases in the staff concerns the disciplines of Chinese and Japanese languages, due to the necessities of teaching obligations. With regards to post-doc positions, we expect an increase in 2019 thanks to the funds from the Excellence Project.
- The total scientific production has remained more or less stable. Half of the department publications are in English, which points to good progress in the internationalization of the faculty's research output. Journal articles and book chapters have acquired an increasing relevance as a research output. The number of books seems unpredictable, as it changes through the years. Though the production of monographic publications had previously declined from 2015 to 2017, several new books have been published in 2018. This increase can be also be attributed to the scientific production of the newly hired staff. However, a three-year span of time is too short in order to assess properly if this new trend is destined

<sup>8</sup> Researchers with no scientific publications in the three-year period (source: University Repository ARCA)

to last and it is not just a contingent phenomenon. The pressure to maintain a constant number of annual publications in order to have access to research funds and to participate in evaluation procedures drive researcher to give greater preference to scientific journals as the most important vehicle for dissemination of research results. The time and effort required to publish books (especially with international publishers) may discourage researchers (especially in the early years of their career) to invest efforts in publications of this kind. Moreover, the national evaluation system for academic qualification (ASN) usually gives more weight to the number of excellent journal articles than it does to books. Recent research on academic evaluation system has underlined that the importance of books as scientific products in the Social Sciences and Humanities is probably overestimated (see [RobinBa](#)). However, this trend may have a negative impact on the faculty's ability to consolidate its international standing, as the publication of monographs is still a key requirement internationally and in particular in US academia.

- There is a significant increase in the number of scientific articles published by the faculty of DSAAM in nationally or internationally indexed journals (see authors and output recorded in Scopus, actually 9% of the total scientific output is indexed in Scopus) and in the journals acknowledged as excellent in the respective field of study (see the attached list of Excellence journals). With respect to this performance, set targets (see section A. Part I) have been achieved. This trend can be considered as a sign of increasing attention to maximize research impact.
- Recruitment and promotion of staff in DSAAM reveals the quality of scientific production (as measured by presence in Scopus) plays a role in the process of selection and career prospects, though hiring policies are influenced by teaching needs.
- There were four members of faculty (two associate professors and two newly recruited fixed-term researcher) with no scientific production in the years under consideration. Support to research and publications has been pursued through personal mentorship and involvement in new collective projects. We expect that this specific criticality will therefore be solved. Newly recruited researchers have been as active as they can be expected, given the the teaching and administrative workload they have been assigned.



## PART III: Resources, incentives, actions

---

-----  
Nelle sezioni e nei quadri della Parte III il Dipartimento specifica quante risorse proprie sono state dedicate alla ricerca, con quali criteri sono state distribuite, che risultati sono stati ottenuti.  
-----

### Section A – Departmental research funding

-----  
Linee guida per la compilazione

Indicare come sono distribuite le risorse dipartimentali per la ricerca (ad esempio mettendo un link al regolamento ADiR), quali sono stati i risultati delle assegnazioni e i criteri di valutazione degli stessi.  
-----

We would like to highlight the fact that in the years 2015-2017, the allocation of ADiR research funds to be distributed on an individual basis has been reduced, while both the scientific output and the number of faculty members has grown.

2016 – 80,000 €

2017 – 75,000 €

2018 - 75,000 €

In 2018, the scarcity of resources was still due to the necessity to support teaching activities (e.g. the costs of hiring short-term instructors) because of the high number of students enrolled in the programs offered by the Department, especially in some areas of specialization.

These ADiR funds have been distributed on an individual basis according to an internal evaluation system carried out by members of the Research Committee of the Department following a peer-review process and in compliance with the criteria outlined by the University (<https://www.unive.it/pag/9733/>). The final score of each publication is the sum of the internal assessment of its impact (presence in academic libraries and/or in indexed catalogues and databases), its excellence in terms of impact (for example according to the international and national relevance of the publisher) and the scientific content. A report of the allocation process and outcome is produced every April and published on the Department's website. ([Report ADiR 2016](#); [Report ADiR 2017](#)). As for 2018, the report has not been required, as information about the process should be added to the present Research Assessment.

Because of the significant decrease of available funds (-25% from 2015 to 2017) and the higher number of faculty, the average individual funds have steadily diminished from 2016 to 2018:

	2016	2017	2018
Average individual funds	1,442€	1,379€	1,271€
Minimum	81€	71€	144€
Maximum	2,505€	2,271€	2,611€

A comparatively small number of members of faculty (more or less 10%) show a low level of scientific productivity (in quantity if not in quality). Nevertheless, there has been slight increase of the minimum funds allocated individually as on average the scientific production and its quality have grown. It is worth noticing that the scarcity of individual funds often do not permit to most of the faculty to have the financial resources to conduct their academic activities connected to research (as attending conferences or planning longer research stays, especially abroad).

## Section B – Funding for research grants and scholarships

### Linee guida per la compilazione

Indicare eventuali regolamenti/criteri dipartimentali di assegnazione delle risorse per assegni (Research grant positions) e borse di ricerca (Post-doc scholarships). Fornire ad esempio il link al regolamento considerato, descrivere quali sono stati i risultati delle assegnazioni e i criteri di valutazione degli stessi.

In the three years considered, research grants and short-term research fellowships have been financed through Departmental funds, national and international funding programs (PRIN, H2020, ERASMUS+) and external funds (e.g. Foundations, Embassies).

From 2016 to 2018, the funds invested by the Department to finance Research Grant Holders have reached a total amount of 380,000 €. Only in 2018 the total amount of funds for this kind of positions has reached 197.529,97 € (134.349,58 € for three MCS; 13.311,66 € from a ERC project, 35.343,57 € from other national and international research projects, just the remaining 25.525,16 € from the Department ordinary budget).

The financed positions have been individuated on a competitive basis considering the project excellence and its feasibility, but also taking into account the research strategy of the Department and the need to support the variety of disciplines and research areas of the Department. As the data reveal, research in almost all SSD (scientific sectors) of the Department have been funded. Some positions have lasted less than planned, as the grant holder had been hired either as short-term researcher or have moved to other institutions.

External funds have been strategic to finance positions in areas of new interest of the Department. One criticality is the low level of internationalization (most of the grant holders are Italians), due to the low salary in comparison with the international standards.

### Subsection B.1 – Research Grant Holders

Research grant holder	SSD	Research Topic	Funding sources
Carlo Frappi	L-OR/13	Energia e sicurezza nella prospettiva dei paesi produttori. Il caso dell'Azerbaijan	External funds – Azerbaijan Government funding
Erica Ianaro	L-OR/13	Verso la modernità. La cultura d'Azerbaijan in prospettiva areale	External funds – Azerbaijan Government funding
Benedetta Contin	L-OR/13	La figura e le opere filosofico-teologiche del filosofo neoplatonico Davide l'Invincibile e il loro impatto nella cultura letteraria armena	External Funds – Gulbekian Foundation

		e nelle culture limitrofe	
Paolo Lucca	L-OR/13	Dal manoscritto alla stampa: storia della versione armena del Breviarium Sacri Ordinis Praedicatorum (Venezia 1714)	Departmental funds
Simone Sibilo	L-OR/12	Geopoetica araba. Spazi saturi / territori instabili nella poesia araba contemporanea	External funds – Bonebakker funds
Sara Mondini	L-OR/16	Architetture e spazi sacri condivisi: luoghi di culto lingayat e musulmani nel Deccan Indiano	Departmental funds
Ivan Franceschini	SPS/14	Shifting Dynamics of Chinese Labour in a Global Perspective - Chinese Labour	External funds – H2020 MSCA GF
Valentina Vezzoli	L-OR/11	L’Oriente nelle dimore veneziane: le importazioni di ceramica dal Sultanato Mamelucco	Departmental funds
Maria Cristina Paciello	SPS/14	Azione pubblica in Marocco ed implicazioni per i giovani nel mercato del lavoro	Departmental funds
Sara D’Attoma	L-OR/21	Terminologia italo-cinese degli atti giudiziari: verso la definizione di uno standard traduttologico uniforme	Departmental funds
Dario Miccoli	L-OR/08	Sephardi and Mizrahi Heritage in Today's Europe and Israel: Migration, Memory and the Making of New Mediterranean Jewish Diasporas	External funds – Private English Foundation
Giovanni Lapis	L-OR/22	E-learning tool for Japanese language	External Funds – Mitsubishi Corporation Donation
Daniele Brombal	SPS/14- L-OR 21 – Chim/12	Urbanizzazione in Cina. Politiche attuali e implicazioni per la sostenibilità ambientale e lo sviluppo sostenibile	Departmental funds
Lala Hu	L-OR/21	Il consumatore cinese tra aspirazioni globali e recupero della tradizione: un’analisi del sistema valoriale di riferimento dei potenziali consumatori di prodotti Made in Italy ad alto valore simbolico	Departmental funds
Bianca Basciano	L-OR/21	The verbal system in modern Chinese language	Departmental funds
Caterina Mazza	L-OR/22	Translation in contemporary Japanese literature	Departmental funds
Pierantonio Zanotti	L-OR/22	New prospective in literature studies in Japan	Departmental funds
Andrea Revelant	L-OR/23 – SPS/14	Nationalist China representation in Japanese	Departmental funds

		press after IIWW	
Daniela Moro	L-OR/22	Gender and theatre in the Japanese literature after IIWW	Departmental funds
Giuseppe Pappalardo	L-OR/22	Linguistic variation in contemporary Japanese language	Departmental funds
Sona Haroutyunian	L-OR/13	Language translation in migration	Departmental funds
Giovanni Bernardini	SPS/06 14/B2	International relations between RTD and China during the Cold War	External funds: PRIN project
Chiara Renzo	L-OR/08	Between Humanitarian Practices and Youth Aliyah Policy: Jewish Displaced Children and Youths in a Transnational Perspective (1943-1948)	External funds: Private foundation
Edoardo Gerlini	L-OR/22	World Heritage and East Asian Literature – Sinitic writings in Japan as Literary Heritage	External funds: H2020 MSCA GF
Elise Armande Franssen	L-OR/12	Reader, Author, Scholar in a Context of Information Overflow. How to master and manage knowledge when there is too much to know?	External funds: H2020 MSCA EF
Claudia Simonelli	L-FIL-LET/06	Digital Philology applied to Syriac manuscripts	External funds: H2020 ERC
Daniele Beltrame	L-OR/21	Cultural Heritage along the Silk Roads – Venice and Suzhou	External funds: MoU Soochow University

## Subsection B.2 – Post-doc scholarships

Post-doc scholar	SSD (if available)	Research Topic	Funding sources
Giuseppe Garassino	L-OR/22	Japanese language E-learning	Mitubishi Corporation donation

## Section C – Other departmental actions for research support

### Linee guida per la compilazione

In questa sezione vanno segnalati, ad esempio:

- (co-)finanziamenti per iscrizione a convegni, organizzazione di convegni, *proof-reading*, pubblicazioni su riviste ad alto impatto, *open access*, partecipazione a bandi europei ed internazionali;
- azioni di supporto alla ricerca che non prevedano la distribuzione di risorse a soggetti o a gruppi di ricerca specifici. Ad esempio: *Research Day*, Serie di *Working Papers*, Comunicazione della ricerca prodotta, seminari di Dipartimento, altri eventi.

## Conference Registration Fees

Conference registrations fees are usually paid by individual participants making use of their funds (ADiR, FFABR or funded projects, as MSCA or Rothschildt Foundation).

2016	2017	2018
1,559€	694€	3,194.73€

## Conferences Organization

Events such as international and national symposiums, workshops and lectures series are only partially financed by the Department, due to lack of resources to be dedicated to this kind of initiatives. In 2018, more funds have been available. Faculty members often make use of their individual ADiR funds to support the organization of the events (this report considers the ADiR funds as internal funds). The most important financial support for academic events has come from funded research and internationalization projects (€ 1.734,50 from MSCA, € 10.932,58 from Erasmus Mundus, € 2.611,00 from others) and Institutions (Confucius Institute for China-related events). External funds (as Foundations and Embassies) also have given some support to this activity. The Excellence Project has also enhanced the resources available for the activity.

Funding sources	2016	2017	2018
DSSAM – Internal Funds	7,206 €	7,593€	13.524,60
DSAAM – External Funds	21,122€	6,805€	15.278,08
Confucius Institute Funds	22,135€	21,485€	11.522,22
King Sejong Institute Funds	2,321€	2,042€	0
<b>total</b>	<b>52,784€</b>	<b>37,925€</b>	<b>40.324,90</b>

## Open Access & Proofreading

The Department financial support to faculty's scientific publications comes from the individual funds ADiR of faculty members. In compliance with University rules, these funds are usually used to finance publication with Ca' Foscari Digital Publishing, which guarantees peer-review evaluation and open access. The Research Committee of the Department on a case-by-case basis evaluates the use of funds for publication with other academic publishers (Italian or international). Funds for proofreading and translation in English come from individual ADiR funds.

2016	2017	2018
8,875€	20,270€	21.092,01€

## Support to Faculty's Submission of Research Proposals

DSAAM has actively supported faculty members in the submission of research proposal at national and international level.

DSAAM faculty's engagement in writing and submitting research proposal on a competitive basis at national and international level has been strongly supported and maintained quite high over the three years considered (International: 2016: 17 projects; 2017: 18 projects; 2018: 16 projects, National: 2016: 6 projects; 2017: 2 projects; 2018: 14 projects).

## INTERNATIONAL PROJECTS

Nr	Year	Programme of funding	Title of the project	Scientific supervisor	Esito
1	2016	Ministero Taiwan	Spotlight Taiwan	Federica Passi	Funded
2	2016	Istituto	Istituto Confucio 2016	Marco Ceresa	Funded
3	2016	Donazione (Rothschild)	Migrations, socialisations, cultures and Jewishness. Francophone literature of Jewish-Maghrebi writers in international perspective (Canada, France, Israel)	Emanuela Trevisan	Not funded
4	2016	Erasmus+ KA2	Study of Religions Against Prejudices and Stereotypes (SORAPS)	Massimo Raveri	Funded
5	2016	Donazione (Mitsubishi)	JALEA - Japanese Learning	Marcella Mariotti	Funded
6	2016	Donazione (Rothschild)	Venice hub for Jewish studies	Emanuela Trevisan	Not funded
9	2016	H2020 - Excellent Science - MSCA EF	Reader, Author, Scholar in a Context of Information Overflow. How to master/manage knowledge when there is too much to know? (RASCIO)	Antonella Ghersetti	Funded
10	2016	H2020 - Excelent Science - AdG	The kartvelo-Sumerian language code, or Different beginnings of our civilization (KSLC)	Anna Menskhi	Not funded
11	2016	H2020 - Excelent Science - AdG	OBSIDIANS, Obsidian in the Caucasus: procurement sources, mining, distribution and trade from the Palaeolithic to the Metal Ages	Paolo Biagi	Not funded
12	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	Diaspora Variations – The Ethical Question	Emanuela Trevisan	Not funded
13	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	Mapping Deep(ly) Narratives: towards a visual atlas of Jewish memories and identities across the Mediterranean and beyond. A gendered, compared perspective (MapDeepNarr)	Emanuela Trevisan	Not funded
14	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	The Historical Roots of the European Perception of the Oriental (RepKnow)	Maria Pia Pedani	Not funded
15	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	Ottoman-Venetian. A comparison of Ottoman and Venetian State Ideologies in the Chronicles and Narrative Sources, 1480-1540 (Ottoman-Venetian)	Maria Pia Pedani	Not funded
16	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	West Meets East in Venice: Cross-Cultural interactions and reciprocal influences between the Safavids and Venetians (SAFVEN)	Maria Pia Pedani	Not funded
17	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	Neolithic salting and foddering activities in southern Carpathians (6000-3500 bc). Methods for settlement pattern and land use research (Neo-SAL)	Paolo Biagi	Not funded
18	2016	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	From painted myths and rituals to Contemporary Art. The “art of The Representation” in the current debate concerning the social positioning and identities of the indigenous people of India	Stefano Beggiora	Not funded
19	2016	H2020 - ERC StG	Toward a Comparative Political Economy of Labour Market in the Arab Region: Free-Market Reforms, War and Labour Collective Action (since the 1970s up to now)	Maria Cristina Paciello	Not funded
20	2017	Erasmus+ KA EMJMD	MIM2 - Crossing the Mediterranean: towards investment and integration	Emanuela Trevisan	Not funded
21	2017	H2020 - CULT COOP	BRIDGIN-EU - Bridging Europe’s troubled pasts: silenced histories, disconnected presents, shared futures	Marcella Simoni - Dario Miccoli	Not funded
22	2017	H2020 - CULT COOP	Religious diversity in Europe - Past, present and future	Massimo Raveri	Not funded
24	2017	H2020 CULT-COOP	ARTUR, Paving The Road to Armenian-Turkish Reconciliation	Aldo Ferrari	Not funded
25	2017	Donazione (Rothschild)	Between Humanitarian Practices and Youth Aliyah Policy: Jewish Displaced Children and Youths in a Transnational Perspective (1943-1948)	Marcella Simoni	Funded
26	2017	Istituto	Istituto Confucio 2017	Marco Ceresa	Funded
27	2017	Erasmus+ KA2	Learning and Teaching Turkish by Turkish Folk Songs: Strategrical Cooperation for Creating a New Learning Tool for Curricula in Turcology Departments in Universities	Matthias Kappler	Not funded

28	2017	Donazione (Toshiba)	Japanese films and television programs in Europe: Former popularity, current decline, and the quest for new marketing strategies (1951-2018)	Toshio Miyake (Marco Pellitteri)	Funded
29	2017	Istituto	King Sejong institute 2017	Vincenza D'Urso	Funded
30	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	The "Art of Representation" in the current debate concerning the social positioning and identities of the indigenous people of Indi - AMRYT	Stefano Beggiora	Not funded
31	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	Mapping Deep(ly) Narratives: towards a visual atlas of Jewish memories and identities across the Mediterranean and beyond. A gendered, compared perspective	Emanuela Trevisan	Not funded
32	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	WHEREAL World Heritage and East Asian Literature – Sinitic writings in Japan as Literary Heritage.	Bonaventura Ruperti	Funded
33	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	LITHOFACT The Early Farmers of the North Black Sea coast and the steppe zone. The litic factor: Craft specialization, circulation and procurement	Paolo Biagi	Not funded
34	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	CARPAT, Territorial Dynamics of Carpathian Neolithic Societies (6th-4th mill. Bc). Settlement Pattern, Land Use and Salt Resources	Paolo Biagi	Not funded
35	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	SAFVEN - West meets East in Venice: Cross-cultural interactions and reciprocal influences between the Safavids and Venetians	Maria Pia Pedani	Funded
36	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	ConWOMN Construction of Ottoman and Middle-Eastern women in early modern Europe	Maria Pia Pedani	Not funded
37	2017	H2020 - Excellent Science MSCA - GF	GenderCinema Female stereotypes in Indian cinema. Best practices for gender equality	Lidia Holden	Not funded
38	2017	Donazione (Toshiba)	Japanese films and television programs in Europe: Former popularity, current decline, and the quest for new marketing strategies (1951-2018)	Toshio Miyake (Marco Pellitteri)	Funded
39	2018	Erasmus+ KA1	Making the Mediterranean: New Experts in Human, Social and Cultural Investment – MIM	Stefania Bernini	Not funded
40	2018	Fondazione (Rothschild)	Jewish and Christian Transnational Networks between Europe and Israel: The History of the St. James Association (1948-2000s)	Marcella Simoni	Funded
41	2018	NWO	Strengthening civil society in European public spaces. A communicative approach	Patrick Heinrich	Not funded
42	2018	H2020	NETCHER Network and digital platform for Cultural Heritage Enhancing and Rebuilding	Cristina Tonghini	Not funded
43	2018	Donazione (Barakat)	Publicazione atti convegno "Venice biennale and the arab world"	Cristina Tonghini	Funded
44	2018	Donazione (Mitsubishi)	JALEA BUSINESS	Marcella Mariotti	Funded
45	2018	Georgia State Grants	The study if the Greek work by Euthymius the Athonite held in European book staks and the argumentation of its authorship	Gaga Shurgaia	Funded
46	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	EFarmER - EARLY FARMING IN CONTINENTAL EUROPE. SALT RESOURCES AND THE SPREAD OF NEOLITHIC SETTLEMENTS IN THE NORTH-DANUBIAN AREA DURING THE 6th MILL. BC.	Paolo Biagi	Not funded
47	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	LITHOFACT - The Early Farmers of the North Black Sea coast and the steppe zone. The lithic factor: craft specialization, circulation and procurement	Paolo Biagi	Not funded
48	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	ZZSSIRTME - Zoroastrians and Zoroastrianism in Syriac sources: An imperial religion seen through the minority's eyes	Emiliano Fiori	Not funded
49	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	GenderCinema - Best practices for a gender sensitive film-making. cultural expertise applied to indian cinema	Livia Holden	Not funded
50	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	TokugawaTravel - Travel in Tokugawa Period Japan (1603-1868): Identity, Nation and Social Transformation	Bonaventura Ruperti	Funded
51	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	TAMRIT - Pathways to Art: A comparative Tribal Perspective on Marginalisation and Social Transition in Contemporary India	Stefano Beggiora	Not funded

			REL-NET - Entangled Interfaith Identities and Relations from the Mediterranean to the United States: the St James Association and the Transnational Christian-Jewish Network in the Israeli-Palestinian Conflict		Funded
52	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF		Marcella Simoni	
53	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	ETHOS - Rethinking Women's Rights. A new cultural perspective about FGM	Livia Holden	Not funded
54	2018	H2020 - Excellent Science MSCA - EF	SCRIPTOTHERAPY	Luisa Bienati	Not funded

## NATIONAL PROJECTS

Nr	Year	Programme of funding	Title of the project	Scientific supervisor	Funded/Not funded
1	2016	MAE - Scavi	La cittadella di Sanliurfa	Cristina Tonghini	funded
2	2016	MAE - Scavi	Scavi nel Sindh meridionale	Paolo Biagi	funded
3	2016	MIUR	Culture e società. Costituzione di una rete di conoscenze e istituzioni per il dialogo con Africa e Oriente	Tiziana Lippiello	not funded
4	2016	MIUR	Nuove varietà del persiano scritto	Daniela Meneghini	not funded
5	2016	Progetti di Ateneo	Crossing the Boundaries between Interlingual and Intralingual Translation: Practices of Re-Writing Texts within the Sinographosphere	Paolo Calvetti	not funded
6	2016	Progetti di Ateneo	Terminologia italo-cinese degli atti giudiziari: verso la definizione di uno standard traduttologico uniforme - Ispezione sul Karakoram - insediamenti antichi in alta quota	Renzo Cavalieri	not funded
7	2017	MAE - Scavi		Paolo Biagi	funded
8	2017	Fondazione Rita Levi Montalcini	Ritorno al futuro: fluidità strutturale, reti e flussi migratori tra Mali e Italia	Antonella Ghersetti	not funded
9	2018	PRIN 2017	Dystopias, Utopias, and Heterotopias: Envisioning the Future in Contemporary Chinese Society and Culture	Nicoletta Pesaro	not funded
10	2018	PRIN 2017	Across the Boundaries. Japanese Literature in a Global Perspective	Carolina Negri	not funded
11	2018	PRIN 2017	Reading in a Chinese-Italian Bilingual Setting: Typical and Atypical development.	Bianca Basciano	not funded
12	2018	PRIN 2017	Gregory of Nazianzus' short poems and late-antique poetry: texts, literary forms, reception	Emiliano Fiori	not funded
13	2018	PRIN 2017	Medioevo e Moderno: narrativa breve fra Oriente e Occidente	Matthias Kappler	not funded
14	2018	PRIN 2017	Eurasian Latin Archive	Tiziana Lippiello - Attilio Andreini	not funded
15	2018	PRIN 2017	A Corpus-based Lexicon of Contemporary Written Arabic	Antonella Ghersetti	not funded
16	2018	PRIN 2017	The Beauty and the Truth. Aesthetics and Epistemology in Indian Tantrism and in the Yoga Traditions	Federico Squarcini	not funded
17	2018	PRIN 2017	Conversions between power and politics in Eurasia from the Middle Ages to the Contemporary period: Buddhism, Hinduism, Judaism, Islam	Dario Miccoli	not funded
18	2018	Italian Council	L'Isola - un progetto su Yunaguni	Patrick Heinrich	not funded
19	2018	SPIN - Misura 1	No brick language learning: Social responsibility, de-standardization of language teaching/education, and the relevance of glocal e-Learning AI systems in active citizenship and peace creation – NoLBrick	Marcella Mariotti	funded
20	2018	SPIN - Misura 2	The origin of the Indus Civilization: When, where and how? – Indus	Paolo Biagi	not funded
21	2018	SPIN - Misura 1	Emerging sexual nationalism in the context of the refugee crisis: a comparison between Western and Eastern Europe	Petra Andits	funded
22	2018	SPIN - Misura 1	The European Community and China in the Ending Stage of the Cold War: Development and Prospects (1975-1989).	Lorenzo Capisani	not funded
23	2018	SPIN - Misura 1	South Asian Literatures and Postmodernism (SALP)	Veronica Ghirardi	not funded

The rate of success has remained low, but the Department proved to be attractive for researchers funded in very competitive panels: the Department since 2018, March, hosts an ERC Starting Grant. Importantly, DSAAM faculty is somewhat penalized by the idiosyncratic nature of many of



the calls by the European Commission (for instance, H2020 – Challenges pillar) in terms of research fields or geographical area of interest.

## RESEARCH SUPPORT WITH NO FINANCIAL RESOURCES

DSAAM has actively promoted faculty's participation to the National Research Day organized by the University Ca' Foscari, and the rate of participation has been good. Moreover, it has encouraged the faculty to take part in the training activities connected to the evaluation and communication of research organized by the University.

In 2016, the DSAAM website has been supplemented by a new section [Vetrina della Ricerca](#) (Research showcase), in order to give more visibility to the research activities and achievement of the DSAAM faculty. The website is regularly updated with information about research projects, scientific publications, and DSAAM participation and/or organization of international events related to research.

Since 2018, the Department organizes the "Research Days (Giornate della Ricerca), aimed at enhancing the knowledge transfer, exchange and cooperation among the faculty. The initiative is especially useful for supporting young researchers in the early stage of their career and for those colleagues who have diminished their scientific productivity.

## Section D – Other incentives

-----  
Linee guida per la compilazione

Indicare menzioni, premi alla ricerca, altre forme di incentivazione e premialità per attività di ricerca non incluse nelle sezioni precedenti.

-----

## Section E – Internationalization actions

-----  
Linee guida per la compilazione

Indicare eventuali regolamenti dipartimentali di assegnazione delle risorse per finanziamento/concessione di mobilità internazionale *inbound* and *outbound* (ad esempio mettendo un link al regolamento considerato), quali sono stati i risultati delle assegnazioni e i criteri di valutazione degli stessi.

---

There are no Departmental regulations dedicated to the research mobility, neither incoming nor outbound. The Department co-finance inbound mobility in compliance with University rules, following the regulation of the yearly Ca' Foscari's call for application. In some rare cases, scholars have been funded with Department funds. Outbound mobility has been supported by funds of other institutions or by researchers own funds.

The selection criteria have been:

Incoming: Quality of scientific profile (applicant's CV and publications); congruity of the applicant's profile and expertise with the teaching and research strategy of the Department; prospects of future cooperation in research with Department faculty; length of stay and teaching and research program at DSAAM.

Outgoing: Congruity of the applicant's research program with the Department research strategy; quality of the host institution; prospects for development of Department research; impact in teaching and research.

Department financing incoming scholars	co-for	2016	2017	2018
		7.573,85€	28.000€	26.750€

## Subsection E.1 – Incoming and outgoing scholars and professors

-----  
Istruzioni per la compilazione:

- *Visiting scholars Seminar activities*: il [Regolamento di Ateneo](#) prevede che i Visiting scholar, oltre all'attività di ricerca, possano tenere anche attività di tipo seminariale. In alternativa indicare "None";
  - *Visiting professors Teaching activities*: Indicare gli insegnamenti tenuti dal Visiting professor, inclusi quelli di dottorato;
  - *Funding Sources*: ad esempio: Department, Prin, H2020;
  - *Outgoing professors/scholars Type of mobility / Type and duration of leave*: indicare ad es.: Sabbatical leave – 1yr, Dual appointment - permanent, Research leave – 3m (congedo per motivi di ricerca). Non riportare semplici missioni.
- 

### VISITING SCHOLARS

Period	07/05/2016-02/03/2017
Name	ICHISHIMA Noriko
Home institution	Akita University
Research area	L-OR/22
Seminar activities	19-21/09/2016 Japanese Language: from words to sentences - Workshop Zero
Funding Sources	sending institution / Foreign Government Scholarship

Period	01/08/2017-01/01/2019
Name	CATTONI Nadia
Home institution	Centre d'Etude de l'Inde et de l'Asie du Sud
Research area	L-OR/19
Seminar activities	Riti as Courtly Poetry in Brajhasha. An Introduction (01/03/2018) The rīti poet Dev's Rasavilāsa. Cross-cultural perspectives on the literary figure of the nāyikā (13/03/2018)
Funding Sources	sending institution / Foreign Government Scholarship

Period	01/04/2017-31/03/2018
Name	UTSUMI Hirofumi
Home institution	Otemon Gakuin University
Research area	SPS/08
Seminar activities	Riflessioni nell'epoca della globalizzazione (11/12/2017)
Funding Sources	sending institution / Foreign Government Scholarship

Period	22/01/2018 – 22/01/2019
Name	BEYDIZ Mustafa Gurbuz
Home institution	University of Cankiri Karatekin

Research area	
Seminar activities	None
Funding Sources	Foreign government scholarship

Period	01/04/2018 – 31/03/2019
Name	HIRAISHI Noriko
Home institution	University of Tsukuba
Research area	
Seminar activities	None
Funding Sources	Sending institution

Period	08/01/2018-07/02/2018
Name	LIU Wensuo
Home institution	Sun Yat-Sen University
Research area	
Seminar activities	
Funding Sources	Sending institution

Period	01/06/2018-31/07/2018
Name	NANETTI Andrea
Home institution	Nanyang Technological University
Research area	
Seminar activities	
Funding Sources	Sending institution

Period	01/09/2018-30/09/2019
Name	KAYA Nilay
Home institution	Istanbul Bilgi University
Research area	
Seminar activities	
Funding Sources	Sending institution

Period	15/09/2018-31/08/2019
Name	KERN Martin
Home institution	Princeton University
Research area	
Seminar activities	
Funding Sources	Ca' Foscari's call for visiting professors 2017

Period	01/11/2018-31/01/2019
Name	ROSSETTO Piera
Home institution	Karl-Franzens-Universität Graz
Research area	
Seminar activities	Sending institution
Funding Sources	

#### VISITING PROFESSORS

Period	23/03/2016-30/04/2016
Name	SERNESI Marta
Home institution	SOAS - University of London
Scientific area	L-OR/18

Teaching activities	Storia del Buddhismo (LT6070)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	04/04/2016-22/04/2016
Name	TAUBE Markus
Home institution	Universität Duisburg-Essen
Scientific area	SECS-P/01
Teaching activities	Economia politica (Cina) (LM5130)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	29/02/2016-31/03/2016
Name	COLOMBO Giorgio Fabio
Home institution	Nagoya University
Scientific area	IUS/02
Teaching activities	Diritto dell'Asia Orientale (Giappone) (LM0210)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	01/02/2016-31/03/2016
Name	BERNDT Enno Jurgen
Home institution	Ritsumeikan University
Scientific area	SECS-P/01
Teaching activities	Economia politica (Giappone) (LM5140)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	10/01/2017-31/03/2017
Name	BERNINI Stefania
Home institution	University of New South Wales
Scientific area	SPS/10
Teaching activities	Intercultural Mediation (LM8V10-1) Cooperation, Sustainable Development and Tourism (LM8V10-2)
Funding Sources	Erasmus + Joint Master Degree project "MIM"

Period	17/02/2017- 30/09/2017
Name	RAGAGNIN Elisabetta
Home institution	Freie Universität Berlin
Scientific area	L-LIN/01 L-OR/14
Teaching activities	Temi della ricerca linguistica (LM2250) Linguistica comparata dell'area turco iranico (LT6030)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	20/02/2017-25/03/2017
Name	YANG Nianqun
Home institution	Renmin University of China
Scientific area	L-OR/20
Teaching activities	Storia della filosofia e delle religioni della Cina
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	01/02/2017-31/03/2017
Name	BERNDT Enno Jurgen
Home institution	Ritsumeikan University
Scientific area	SECS-P/01
Teaching activities	Economia politica (Giappone)

Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University
-----------------	---

Period	01/02/2017-30/04/2017
Name	Coulmas Florian
Home institution	Universität Duisburg-Essen
Scientific area	L-OR/22
Teaching activities	Lingua Giapponese 1 Mod. 2
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	20/03/2017-13/05/2017
Name	Fournié Michel
Home institution	INALCO
Researchc area	Vietnamese language, culture and literature
Teaching activities	Lingua e cultura vietnamita
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	27/02/2017-31/03/2017
Name	Colombo Giorgio
Home institution	Nagoya University
Research area	
Teaching activities	Diritto dell'Asia Orientale (Giappone)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	26/01/2018-01/04/2018
Name	BERNDT Enno Jurgen
Home institution	Ritsumeikan University
Researchc area	SECS-P/01
Teaching activities	Economia politica (Giappone)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	10/03/2018-31/03/2018
Name	COLOMBO Giorgio Fabio
Home institution	Nagoya University
Researchc area	IUS/02
Teaching activities	Diritto dell'Asia Orientale (Giappone) (LM0210)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	08/01/2018-08/02/2018
Name	Gandolfi Paola
Home institution	
Researchc area	
Teaching activities	Pluralism and Intercultural Mediation
Funding Sources	Department funds

Period	11 March – 21 April 2018
Name	Bangha Imre
Home institution	University of Oxford - Faculty of Oriental Studies
Researchc area	Hindi Language
Teaching activities	
Funding Sources	

Period	05/02/2018– 31/05/2018
--------	------------------------

Name	Golden Sean
Home institution	
Researchc area	
Teaching activities	Cinese classico: generi poetici e testi taosti
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	08/02/2018-20/05/2018
Name	Hosokawa Hideo
Home institution	
Researchc area	
Teaching activities	Lingua giapponese 1 mod. 2 (LICAAM e LEISAAM)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

Period	01/03/2018-31/05/2018
Name	Perrin Ariane
Home institution	
Researchc area	
Teaching activities	Storia dell'arte coreana 1
Funding Sources	Ca' Foscari's funds

Period	05/02/2018-30/09/2018
Name	RAGAGNIN Elisabetta
Home institution	Freie Universität Berlin
Researchc area	L-LIN/01 L-OR/14
Teaching activities	Temi della ricerca linguistica (LM2250)
Funding Sources	Funds from the Department and from Ca' Foscari University

## OUTGOING SCHOLARS AND PROFESSORS

Name	Bonaventura Ruperti
Scientific area	Japanese and Korean Language and Literature L-OR/22
Host institution	International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken)
Type and duration of leave	Visiting Research Scholars at the International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken), Coordinator of the Japanese project "The body in the Japanese Performing Arts: Death and Life, puppets and artificial bodies" <a href="http://research.nichibun.ac.jp/ja/researcher/staff/s394/index.html">http://research.nichibun.ac.jp/ja/researcher/staff/s394/index.html</a> Sabbatical Leave September 2015-August 2016

Name	Piero Capelli
Scientific area	Jewish Studies (L-Or/08)
Host institution	Ben Gurion University of the Negev, Beersheva (Israel)
Type and duration of leave	Bi-national Scholarship for Scientific Cooperation between Italy and Israel funded by the Israeli Council for Higher Education, 2016-2017 March-May 2017

Name	Patrick Heinrich
Scientific area	Japanese and Korean Language and Literature L-OR/22
Host institution	Hokkaido University
Type and duration of leave	Japanese Society for the Promotion of Science (JSPS) research grant 01/06/2017 – 31/08/2017

Name	Francesca Tarocco
Scientific area	Archeology, History of Arts, Philosophies of East Asia L-OR/20
Host institution	New York University Shanghai
Type and duration of leave	Visiting Professor 09/04/2017 – 22/12/2017

Name	Sabrina Rastelli
Scientific area	Archeology, History of Arts, Philosophies of East Asia L-OR/20
Host institution	Hanoi University
Type and duration of leave	Erasmus+ ICM Key Action 1 11/11/2017 – 18/12/2017

Name	Dario Miccoli
Researchc area	Jewish Studies (L-OR/08)
Host institution	Department of History of the Jewish People and Contemporary Jewry, Hebrew University of Jerusalem
Type and duration of mobility	Visiting scholar funded by Fondazione Vigevani 25/04/2018 – 27/05/2018

Name	Carolina Negri
Researchc area	Japanese literature (L-OR/22)
Host institution	National Institute of Japanese Literature
Type and duration of mobility	Guest Researcher funded by NIJL 01/10/2018 – 31/12/2018

Name	Matthias Kappler
Researchc area	Armenian and Turkish studies (L-OR/13)
Host institution	University of Cyprus
Type and duration of mobility	Visiting professor 16.01.2017 - 31.05.2017

#### RESEARCHERS ON SABBATICAL OR RESEARCH LEAVE WITH NO MOBILITY

Name	
Researchc area	
Type and duration of leave	

Name	
Scientific area	
Type and duration of leave	

#### Subsection E.2 – Other actions or internationalization incentives





## PART IV: Assessment

---

### Section A – External evaluation of Research activity

#### Subsection A.1 - Evaluation Unit

##### Evaluation provided by the Ca' Foscari Evaluation Unit (*Nucleo di Valutazione*)

-----  
Linee guida per la compilazione

Riportare giudizio del Nucleo di Valutazione. Indicare i verbali o le relazioni del Nucleo di Valutazione dove sono formulati i giudizi.

-----

##### Review of Departmental policies according to:

- the evaluation provided by the Ca' Foscari Evaluation Unit ;
  - the Ca' Foscari Advisory Board comments on "2018 Annual Research Report on Research activities"
- 

Linee guida per la compilazione

Riflessione auto-valutativa del Dipartimento in relazione al giudizio del Nucleo di Valutazione e dei commenti dell'Advisory board di Ateneo relativi alla relazione dipartimentale di monitoraggio 2018 dell'attività di ricerca, **forndo una risposta puntuale alle criticità sollevate dall'AB** e mettendo in campo delle azioni correttive, qualora il Dipartimento lo ritenga opportuno.

The Ca' Foscari Advisory Board comments on the "2018 Annual Research Report on Research activities" has highlighted how it does not clearly describe how the Department is going to solve the critical issues identified in the self-evaluation.

This point needs some discussion as not all the criticalities identified in the report and by the Advisory Board can be addressed not to say solved at Department level.

Some of the critical issues are the result of the national rules, University policies and the Italian academic system in general.

More specifically:

a) a weak support for staff sabbatical and long research stays abroad, which are considered fundamental premises for the achievement of research excellence. The requirements that faculty's research leaves cannot hinder teaching activities in a system where the flexibility in organizing the University curricula is very low, discourages the Department to authorize sabbatical leaves. This situation has been worsened by the financial necessities to cover teaching obligations. Moreover, sabbatical leaves can create difficulties to the Department, as administrative tasks are a heavy burden for faculty. The national rules about sabbatical leaves, and the organization of the teaching and administrative activities in terms of various restrictions due to the academic calendar and deadlines, coupled with the low financial support to staff's long stays abroad, do not facilitate this

aspect of the academic life of the faculty. It is understood that this has a negative impact on the time and energy that can be dedicated to innovative research.

b) the disappointing low number of Ph.D. students. The number of Ph.D. students is tied to the number of grants awarded by the University according to conservative criteria mainly based on past evaluations. The Department has worked hard to take the opportunities of international cooperation (see joint Ph.D. program with Heidelberg University for example) and of external funds to increase the number of grants available. Indeed, we are evaluated every three years and the joint Heidelberg program has only been evaluated for one year in the last 3 year circle. Things will continue to improve, although on a rather modest scale. By the way, we suggest that the attractiveness of the Ph.D. program should be better evaluated looking also at the number of applicants, and especially to the growing number of international students and students who have not graduated from Ca' Foscari enrolled in our program. Though few according to international standards, Ph.D. students are involved in a rapidly growing number of workshops and scientific events, participating and contributing actively to the intellectual exchange of the Department.

c) the risk that the academic staff, and especially younger faculty, prefer to produce journal articles or book chapters instead of investing time and resources in writing books, which have a more lasting impact in the field of humanities. This occurs despite the fact that books are one criteria (but not the only one as it concerns scientific production) by the Evaluation Committees for the National Scientific Qualification. This risk is connected to the fact that the evaluation of the individual researchers' productivity by the University (which also affects the allocation of funds to the Department and reflects the national trend) seems to overestimate quantity over the quality of publications. In other words, the criteria are mostly standardized and do not acknowledge the specificities of the disciplines (books have only a slightly higher impact than articles in the allocation of funds). Moreover, the primary requirements to apply to the National Scientific Qualification's procedure are more quantitative than qualitative. That said, we would like to stress that the national trend shapes an evaluation system where Department do not have specific incentives to promote individual researchers' engagement in rather long-term publishing projects.

d) the salaries for researchers and post-doc grant holders are not competitive at an international level, decreasing the attractiveness of department positions in the international academic job market.

In this context, the main room for Department to solve the criticalities is limited to:

a) to increase the percentage of yearly budget destined to research, limiting the costs of covering teaching obligations through hiring external or temporary staff. This need has been recognized in the hiring strategy of the Department (also aligned with the University strategy policy) aimed at increasing the number of faculty staff in the disciplines and areas where the teaching load is heavy due to the high numbers of students (Ref. Department Development Plan - updating 2019-20 and [Project for Excellence](#)). It is worth noticing that this trend is evident looking at the information concerning the staff hired in 2018 and the scientific sectors of affiliation. In this way, we expect that more funds could be allocated to individual researchers to spend longer period abroad in the future (in forms also of family allowances if permitted by the law in order to guarantee equal treatment in terms of gender and age) or to increase the number of available grants for post-doc researchers (if not to increase their salary).

b) to increase the success rate in competitive calls in order to gain more external funding for positions, events and research activities. The Advisory Board notes how with the Department policies on this point are not described in the report. Actually, we can mention the staff attendance for training on EU calls organized at the University level, punctual information at the Department meeting about these calls, and informal mentoring to younger staff by the ERC grant holders and researchers with more international experience. One outcome is the greater number of applicants for MCS fellowship who have decided to choose the Department as hosting institution.

It is true that the information about the possibility of funding other than EU or national calls has not formally circulated in the Department, but usually within the different fields, staff is informed about these possibilities due to their own international networks. The organization of the Research Days has also favoured the emergence of new research teams that cut across regional specialization within the faculty.

c) to give more visibility to the research activities and outcomes of the staff in order to increase international attractiveness. The growth of funds used for the organization of lecture series and international conferences and workshop is fundamentally motivated by this objective, as demonstrated by the overall program of events the Department (see Department webpage). Significant attention has also been placed to invite visiting professors and scholars in order to increase international cooperation in research. A webpage "Vetrina della Ricerca" (Department research showcase) has been designed with the goal of publicity, though it is difficult to have the actual visitor count of this page. Lastly, it is also worth mentioning that funds has been used to hire an expert in communication whose main task is to maximize the impact and outreach of the staff research skills and output to the media and the public.

d) to define a Department policy concerning incentives and awards for research (financial and in terms of work conditions such as reduced teaching requirements or administrative duties). Besides the individual funds ADIR, few funds have been destined to this goal, though the Excellence Project has specific resources dedicated. This is actually a weakness, and we agree with the Advisory Board's comments. Incentives and awards at University level are usually addressed only to the P.I. of successful research projects, while no specific incentives have been provided for excellent publications, for example. The Research Committee has raised the suggestion to allocate supplementary funds (or a specific leave) to faculty members who are going to publish a book with an excellent academic international publisher as a possible incentive. Now, this is actually prevented by the national and local system of evaluation (as discussed above). One obstacle to the implementation of a system of incentives at the Department level is the perception of an unequal distribution of the teaching load among the faculty. This is due to the imbalance in the number of students enrolled in different regional curricula, but also to the administrative work, which erodes the time available for individual research for the faculty. This is worsened by the organization of an academic calendar that does not include semesters free from official activities but only destined to study and research (included grant writing).

## Subsection B.2 – Review of the Departmental Research activity

-----  
Linee guida per la compilazione

- La riflessione auto-valutativa del Dipartimento va posta in relazione a quanto riportato nelle Parti I, II e III della presente relazione e delle azioni correttive previste nella relazione precedente.
  - La riflessione dovrebbe comprendere un'analisi dell'andamento degli indicatori della Parte II negli ultimi (almeno) tre anni e del livello di raggiungimento degli obiettivi triennali del Dipartimento.
  - È opportuno specificare le criticità ma anche i punti di forza o semplicemente gli aspetti su cui non si ritiene di dovere intervenire in modo specifico perché, ad esempio, i risultati raggiunti sono già in linea con le linee di sviluppo del Dipartimento.
  - Va rendicontato attentamente lo stato di avanzamento delle azioni correttive previste nella relazione precedente, giustificando l'eventuale mancata attuazione di alcune di esse.
- 

Analysis of results and qualitative report on significant research achievements and critical issues during the reporting period.

Improvement actions (including a staffing plan addressing future recruitment and areas to be targeted, cofunding opportunities, provision for start-up funds and equipment, etc.). Progress of the improvement actions foreseen in the previous relation.

During the three years under consideration (2016-2018), DSAAM's research performance has remained substantially stable in terms of scientific output, collaboration with international researchers (as visiting professors and scholars or as PI of ERC and MCSA fellows), and outgoing scholars and researchers.

As it is shown in Section II, a number of initiative have been implemented within the Department in order to solve the problems due to the imbalance of teaching loads, as recruitment has mainly focussed on areas where the teaching obligations were felt most acutely. The development of new areas of research according to the strategy outlined in the Excellence Project and the Department Development Plan has been also pursued, hiring new personnel or opening several post-doc positions (see Section III).

It is worth noting that recruitment and promotion of the faculty have reflected the attention to adequate research standards as it concerns quantity but also international scientific impact (Scopus or class A journals) (see Part II).

On the whole, the targets concerning the acquisition of external funds, the number of MSC and ERC grants hosted at the Department and the rate of scientific production indexed in Scopus have been achieved.

Funds for events and post-doc positions have increased thanks to new external funds of different origin (Excellence Project, competitive call, embassies, and academic foundations). Conversely, the internal funds allocated to individual researchers have remained too low to initiate transformative change. Nevertheless, it is encouraging that an increasing part of the individual funds has been used to support international peer-reviewed publications in Open Access, or to pay for the fees for scholarly associations. This can be seen as an evidence of the faculty's active participation in the life of their own research communities and of the adoption of the best dissemination practices (part III).

However, the dependency from external funds for several fundamental activities (for example organization of scientific events) represents a risk for future development if adequate policies to support faculty's research and project capabilities and engagement in fundraising are not implemented.

The number of applications for research projects at national and international level has increased, though the rate of approval remains low. Exchange of academic staff seems to encourage more

incoming than outgoing activities. This is partially due to the stronger financial support for incoming scholars.

That said, because of the high teaching and administrative workload, DSAAM faculty is somewhat restricted in its current ability to apply for funding and suffers from the limited work time that can be dedicated to innovative and individual research due to the academic calendar. As already suggested, these policies should not only include financial support, but also a reduction of administrative duties and a more balanced distribution of the teaching load among faculty members, bureaucratic simplification, increase of technical staff and research resources at Department level.

In conclusion, progress have been registered in the following critical areas:

- a) the composition of the faculty, in terms of academic expertise and standards of scientific production, better covers the teaching obligations but also develops new field of study and research (hiring strategy as outlined in the Department Development Plan);
- b) the faculty capacity and willingness to participate in competitive calls and to obtain external funds has improved thanks to the systematic circulation of information and informal mentoring;
- c) a greater interest of the research staff to opt for publication outlets which can maximize the scientific impact at national and international level thanks to the positive evaluations of the publications in Scopus, class A journals, Department excellence journals, peer-reviewed open access for books in the ADIR funds allocation;
- d) an increase of the number of MCS and ERC, visiting scholars and visiting professors with first-rate international qualifications thanks to networking, publicity of the positions, co-funding;
- e) an improvement in the opportunities for intellectual and scientific cooperation within the faculty (research days, doctoral workshops) and of dissemination and publicity of the research outcomes (Vetrina della ricerca, staff dedicated to communication)

Weaknesses persist in the following areas:

- a) the decrease of funds available for research, due to the costs to support teaching in some areas of study (see Assessment Board Evaluation Report 2017). This decrease can jeopardize the Department's capacity to invest autonomously in new positions of research (as Research Grant Holders) and co-finance research projects, new research initiatives, academic events and scientific exchange (e.g. positions of visiting scholars). With time, this decrease could have a significant impact on the development of the disciplinary fields that attract lower interest from national and international funding institutions, in spite of their importance in the academic field and their core role in the Department's international standing. Moreover, the scarcity of individual funds discourages several faculty members to spend long research stay abroad without depending on external funding.
- b) the dependency from external funds, especially coming from institutions (as Confucius Institute Korea Foundation, Japan Foundation, Bonebakker or Mitsubishi Corporation), which have been strategic in supporting the research and networking activity (with special reference to the organization of academic symposiums and meetings, and the scientific exchange, as inbound mobility and scholarships for PhD student and young researchers). Though being an evidence of the attractiveness of the Department this can also create an imbalance between different fields of study in terms of resources and opportunities.
- c) the teaching and administrative workload and the organization of the academic calendar limit the time and resources for research for the part of the faculty that is most actively engaged in these tasks. In the long run the major risks connected to the low rate in scientific productivity of some

members of the faculty (usually those most intensively involved in teaching and administrative tasks) are the difficulty to maintain the excellent achievement obtained by the Department in the last National Research Assessment (VQR 2011-2014).

d) the Department has not implemented any systematic analysis on the use of research funds at an individual level, in order to understand which are the main research costs supported by faculty members and to envisage an adequate response to these needs.

e) faculty's outgoing mobility (for long periods) is still not satisfactory, as each year only few scholars have spent longer periods of research abroad, hosted by international institutions. Double affiliations are also few. The reasons can be individuated in the weak financial support available to faculty's members to this end, but also to teaching obligations and administrative and managerial tasks, which require long periods of presence at Ca' Foscari, especially because of the difficulty to guarantee an adequate substitution in the organization of and presence during exams, and in administration.

f) no specific policy concerning financial incentives (or incentives of other kind, as lightening the teaching loads or administrative duties) have been elaborated by the Department in order to support excellent research, defined for example in terms of publication of books or engagement in long time research projects.